

※Facebook でレポートに関するアンケートを実施していますので、ご協力をお願いします。

<https://ja-jp.facebook.com/cir.yamaguchi>



CIR レポート
11月号(ロシア)



日本と日本人についてのイメージ

国際交流員 バレンティーナ・ボトホエバ (ロシア)

9月号のつづき

7. 日本人は食べ物のことに関してものすごくこだわる

外国へ行く日本人のよくある目的は何かを見るのではなく、何かを食べて料理の写真を撮ることだというイメージです。確かに、日本のテレビ番組の70%は食べ物の話だという気がします。

8. 技術がものすごく進んでいる

日本では全部自動で、ロボットの開発が進んでいて、何もかもがハイテックだと思われています。が、実は未だに現金社会ですね。😬 なかなか信じられないことです。



Figure 1 日本ではまだ買えるところが残っていると聞きました

9. 断るのが苦手で、否定的な言い方を避けている



ロシア人を含めて多くの外国人は不満点があったら直接言われること、ストレートに「Yes」か「No」と言われることに慣れていませんので、日本人とのコミュニケーションの中で時々誤解が生じます。実際に起こることですし、強いイメージでもあります。

Figure 2 空気を読むのは文化になくて、慣れていません

10. 時間に正確 🤖

たとえば、数分遅れるだけで謝罪のアナウンスが流れる日本の鉄道事情は、未だに外国人を驚かせるもののひとつです。ほとんどスケジュール無で（発電車と終電車以外）市内のバス、路面電車、地下鉄に適当に乗るロシア人にとっては特になかなか考えられないことです。

11. スペースが全くないのに、人が多い

テレビなどの放送で一番よく出るのは東京や京都で、まずイメージするのは都会です。なので、日本のどこでも住むスペースが狭くて、どこへ行っても人であふれていると思ってしまいます。

12. みんな同じ



Figure 3

民族の多様性があるロシアでは外見が違う人ばかりで、目や髪の毛の色も結構バラエティがあるのです。目や髪の毛の色がみんな同じだということはロシア人にとってとても不思議です。テレビなどで東京のサラリーマンの映像を見たら（いつも半分以上はマスクをしていますから、更に）、ちょっとしたショックを受けますので、みんな同じに見えてしまいます。

日本と日本人についてのイメージは上記に限られていませんが、全体的な印象がポジティブだと思います。文化と考え方が違いすぎて、お互いに対して宇宙人みたいと思っている人もいるかと思いますが、みなさんはどう思いますか？

Figure 1 写真出典：<https://www.pravda.ru/news/science/1408375-audio/>（日本では録音テープがまた人気になってきていることについての記事）

Figure 2 写真出典：映画「X-MEN」

Figure 3 写真出典：<https://aminoapps.com/c/russkii-anime/>

Icons made by Freepik, Wichai.wi, surang, Vectors Market, Smashicons from www.flaticon.com

Стереотипы русских о Японии и японцах

Продолжение

.....

7. Сходят с ума по еде

Когда японцы едут за границу, их больше интересует что там вкусного поесть, чем что интересного можно увидеть. 70% передач на японском телевидении посвящены еде и готовке.

8. Страна высоких технологий

В России и сейчас считают Японию технологически развитой страной с повсеместной автоматизацией, передовой робототехникой и прочими ноу-хау прямиком из будущего. Если все так, то почему же здесь до сих пор практически везде принято платить наличкой?

9. Не любят отвечать отказом и стараются этого избежать

Если чем-то недовольны, то не станут говорить прямо. Как не дадут и прямого отказа, что временами вызывает недопонимание не только с русскими, но и другими иностранцами.

10. Любят пунктуальность

Всех иностранцев в Японии удивляют объявления с извинениями при опоздании электричек всего лишь на пару минут. Для россиян, что привыкли ездить вообще практически без расписания на всех городских автобусах, трамваях и метро, особенно сложно уложить такое в голове.

11. Мало места, города как муравейники

Так как по телевидению и в общем в сми чаще всего можно увидеть большие города и знаменитые туристические места, такие как Токио и Киото. Прежде всего с Японией ассоциируются именно они.

12. Все на одно лицо

Это конечно же не соответствует действительности, однако в России с ее многонациональным разнообразием на улицах можно встретить людей с самыми

разнообразными цветами волос и глаз. Поэтому население азиатских стран для русских выглядит как сплошная одноцветная масса, и им становится сложно разглядеть различия.

Естественно, стереотипы о Японии и японцах не ограничиваются вышеперечисленными, но я полагаю, что можно сделать вывод, что восприятие нашего восточного соседа по стране в целом положительное. Хотя и приходилось не раз слышать, что японцы для русских – как инопланетяне, такие же далекие и загадочные.